SŁOWNIK POJĘĆ
REVO OS

Wersja systemu 1.4.33 · listopad 2026

Drukarki Revon: Belt 350 · 600×600×400 · 600×600×600 · 1200×600×500



REVON BELT

350 × 350 × 300 mm · pas

Revotech Sp. z o.o. · revo3d.pl · biuro@revo3d.pl · +48 512 960 411

Glossary · Słownik pojęć Revo OS

Ekran maszyny i Panel Revo są po angielsku. Tutaj każde słowo z ekranu ma polskie tłumaczenie i wyjaśnienie, **co dokładnie robi**. Jeśli czegoś nie ma na liście, zadzwoń: **+48 512 960 411**.

Stan maszyny (napis u góry ekranu i kolorowy pasek z lewej)

na ekranie	po polsku	co to znaczy
READY	gotowa	Maszyna czeka na zadanie. Pasek zielony. Możesz drukować.
HEATING	nagrzewa	Dysza albo pas/stół dochodzi do ustawionej temperatury. Pasek pomarańczowy. Poczekaj.
PRINTING	drukuje	Trwa wydruk. Nie otwieraj komory bez potrzeby, nie dotykaj głowicy.
PAUSED	wstrzymana	Druk zatrzymany w połowie (przez Ciebie albo przez maszynę). Można go wznowić.
FINISHED	zakończony	Wydruk skończony. Na Belcie pas sam wysunie gotową część.
CANCELLED	anulowany	Druk przerwany na stałe – nie da się go wznowić.
ERROR	błąd	Maszyna zatrzymała się z powodu usterki. Pasek czerwony. Przeczytaj komunikat; jeśli nie wiesz, co zrobić – zadzwoń do serwisu.
OFFLINE / CONNECTING…	brak połączenia / łączenie	Panel w przeglądarce nie widzi maszyny. Sprawdź, czy maszyna jest włączona i w tej samej sieci.
BED / BELT CALIBRATION	kalibracja stołu / pasa	Maszyna sama ustawia grzanie. Trwa kilka minut – nie dotykaj maszyny.
SYSTEM OK	system w porządku	Brak usterek. Obok liczba godzin pracy (**h**) i wersja Revo OS.

Ekran główny

na ekranie	po polsku	co to robi
SCHEMATIC VIEW	widok maszyny	Rysunek maszyny i jej stan na żywo.
NOZZLE	dysza	Temperatura dyszy (końcówki, z której wypływa filament). Dotknij, żeby ustawić temperaturę. **Ø0.4** to średnica zamontowanej dyszy w mm.
BELT / BED	pas / stół	Temperatura pasa (Revon Belt) albo stołu, na którym powstaje wydruk. Dotknij, żeby ustawić.
CHAMBER	komora	Temperatura wewnątrz obudowy. **PASSIVE** – komora nie ma grzałki, nagrzewa się sama od pracy maszyny.
→ 215°	cel 215°	Temperatura, do której maszyna właśnie grzeje. **OFF** – grzanie wyłączone.

na ekranie	po polsku	co to robi
Kropki wokół sześciokątów	–	Im więcej kropek świeci, tym bliżej ustawionej temperatury. Wszystkie świecą = gotowe.
TELEMETRY	odczyty	Najważniejsze dane maszyny w jednym miejscu.
LIGHTS: On / Off	oświetlenie: wł. / wył.	Światło w komorze. Dotknij, żeby przełączyć.
FILAMENT · PLA · 890 g (89%)	filament	Jaki materiał jest założony i ile zostało na szpuli. Dotknij, żeby to zmienić.
spool level unknown	nieznany stan szpuli	Maszyna nie wie, ile filamentu zostało. Dotknij i wpisz albo wybierz **NEW SPOOL** (nowa szpula).
OPERATOR	operator	Kto teraz pracuje na maszynie.
START PRINT	rozpocznij druk	Otwiera listę plików do wydruku.
PLA / PETG / ABS/ASA	presety	Jednym dotknięciem nagrzewa dyszę i pas/stół do temperatur tego materiału.
Heaters off	wyłącz grzanie	Wyłącza wszystkie grzałki.

Dolne menu

na ekranie	po polsku	co to robi
Dashboard	pulpit	Ekran główny.
Filament	filament	Ładowanie, wyładowanie i wymiana filamentu.
Nozzle	dysza	Ustawienie, jaka dysza jest zamontowana, i prowadzona wymiana dyszy.
Files	pliki	Pliki do druku zapisane na maszynie.
Menu	menu	Wszystkie pozostałe funkcje.
⟲ (strzałka)	wstecz	Powrót do poprzedniego ekranu.
⏻	zasilanie	Wyłączenie albo ponowne uruchomienie maszyny.

Menu i More (więcej)

na ekranie	po polsku	co to robi
Move	ruch	Ręczne przesuwanie głowicy i pasa.
Temperature	temperatura	Ustawianie temperatur dyszy i pasa/stołu.
Print	druk	Lista plików do druku.

na ekranie	po polsku	co to robi
Report a problem	zgłoś problem	Wysyła zgłoszenie do serwisu Revotech razem z ostatnim błędem i zdjęciem z kamery.
Revo Library	Biblioteka Revo	Poradniki, opisy materiałów, profile i modele testowe – w tym ten słownik.
Service mode	tryb serwisowy	Funkcje dla serwisu. Wymaga PIN-u serwisowego.
Machine test	test maszyny	Sprawdza krok po kroku wszystkie części maszyny (ok. 15–25 min).
Network	sieć	Połączenie kablem (LAN) albo Wi-Fi.
Panel on phone	panel na telefonie	Kod QR – zeskanuj telefonem, żeby otworzyć Panel Revo.
License	licencja	Numer licencji maszyny. Wpisujesz raz, działa bez internetu.
Operator	operator	Logowanie osób pracujących na maszynie (PIN).
Screen lock	blokada ekranu	Ekran blokuje się po bezczynności; odblokowanie PIN-em. Druk trwa dalej.
Screen mode	tryb ekranu	Awaryjne przełączenie na standardowy ekran KlipperScreen i powrót.
About system	o systemie	Wersja Revo OS i informacje o maszynie.
Maintenance	przeglądy	Terminy przeglądów okresowych i potwierdzanie wykonania.
Nozzle change	wymiana dyszy	Prowadzona wymiana dyszy krok po kroku.
⏻ **SHUT DOWN MACHINE / RESTART**	wyłącz maszynę / uruchom ponownie	Bezpieczne wyłączenie i restart – dotknij, a potem dotknij jeszcze raz, żeby potwierdzić.

Ruch (Motion / Move)

na ekranie	po polsku	co to robi
HOME / HOME ALL	bazuj / bazuj wszystko	Maszyna sama znajduje położenie zerowe osi. Robi się to przed ruchem i przed drukiem.
Axes are not homed	osie nie są zbazowane	Maszyna nie zna położenia głowicy – najpierw dotknij **HOME ALL**.
X / Y / Z	osie	X – lewo-prawo, Y – przód-tył, Z – góra-dół.
STEP 0.1 / 1 / 10 / 100 mm	krok	O ile przesunie się oś po jednym dotknięciu.
GANTRY LEVELING	poziomowanie bramy	Sonda mierzy 4 narożniki, a silniki wyrównują ramę z głowicą.
DISABLE MOTORS / MOTORS OFF	zwolnij silniki	Silniki przestają trzymać osie – można je przesunąć ręką.

na ekranie	po polsku	co to robi
BELT ▶ EJECT / EJECT PART	wysuń wydruk	Pas przesuwa się do przodu i wysuwa gotową część (Revon Belt).
BACK / FORWARD	wstecz / naprzód	Przesuw pasa o wybrany krok.
E-STOP · HOLD	stop awaryjny – przytrzymaj	Przytrzymaj 1 sekundę: maszyna natychmiast zatrzymuje silniki i grzanie. Tylko w sytuacji awaryjnej.

Filament i dysza

na ekranie	po polsku	co to robi
LOAD FILAMENT	załaduj filament	Wciąga nowy filament do głowicy. Dysza musi mieć min. 180°C.
UNLOAD FILAMENT	wyładuj filament	Wycofuje filament z głowicy.
FILAMENT CHANGE – STEP BY STEP	wymiana filamentu krok po kroku	Maszyna prowadzi Cię przez całą wymianę: grzanie, wyładowanie, załadowanie, przepłukanie.
NEW SPOOL / SET REMAINING	nowa szpula / ustaw ile zostało	Informujesz maszynę o nowej szpuli albo wpisujesz, ile gramów zostało.
FLOW (mm³/s)	przepływ	Ile tworzywa na sekundę wypchnie ekstruder przy **EXTRUDE**.
EXTRUDE / RETRACT	wytłocz / cofnij	Wypycha filament przez dyszę albo cofa go o 5 mm.
nozzle limit	limit dyszy	Największy przepływ, jaki zamontowana dysza przepuści. Wyższe wartości są zablokowane.
INSTALLED NOZZLE	zamontowana dysza	Wybierasz średnicę (**DIAMETER**) i materiał dyszy.
Brass / Hardened steel / Tungsten	mosiądz / stal hartowana / wolfram	Materiał dyszy. Mosiądz do zwykłych filamentów, stal i wolfram do materiałów z włóknem (CF, GF).
Save / Replace nozzle / Cancel	zapisz / wymieniam dyszę / anuluj	**Replace nozzle** uruchamia prowadzoną wymianę dyszy na gorąco (to samo co **Nozzle change** w More).

Pliki i druk

na ekranie	po polsku	co to robi
PRINT / PRINT AGAIN	drukuj / drukuj ponownie	Uruchamia wydruk wybranego pliku.
Add to queue / PRINT QUEUE	dodaj do kolejki / drukuj kolejkę	Kilka plików po kolei. Na Belcie pas wysuwa każdą część i od razu startuje następna.
REMAINING / ELAPSED	pozostało / upłynęło	Czas do końca i czas od startu druku.
LAYER / HEIGHT	warstwa / wysokość	Która warstwa jest drukowana i na jakiej wysokości.

na ekranie	po polsku	co to robi
PAUSE / RESUME / CANCEL	wstrzymaj / wznów / anuluj	Sterowanie trwającym drukiem. Anulowanego druku nie da się wznowić.
Fine Tuning	dostrajanie	Zmiana prędkości, przepływu i wentylatora w trakcie druku.
File from another slicer removed	usunięto plik z innego slicera	Maszyna drukuje tylko pliki z [r]evo Slicer albo Orca Slicer z profilami Revotech.

Test maszyny

na ekranie	po polsku	co to znaczy
STEP 7 / 14	krok 7 z 14	Który krok testu trwa.
WORKS	działa	Odpowiedz, gdy maszyna zrobiła to, co opisano na ekranie.
PROBLEM	problem	Odpowiedz, gdy coś nie zadziałało. To nie porażka – to informacja dla serwisu.
CHECK	sprawdź	Przy krańcówkach: przytrzymaj palcem krańcówkę i dotknij **CHECK**.
SKIP	pomiń	Pomija krok (np. długie grzanie). Krok dostaje żółtą flagę, test nie jest przez to oblany.
PASS / SKIP / LEFT	zaliczone / pominięte / zostało	Podsumowanie listy kroków.
ABORT / END TEST	przerwij / zakończ test	Przerywa test i wyłącza grzanie.

Komunikaty i przeglądy

na ekranie	po polsku	co to znaczy
SERVICE DUE	czas na przegląd	Minął termin przeglądu (np. dyszy, pasów i osi). Dotknij, żeby zobaczyć, co sprawdzić.
OVERDUE / soon / ok	po terminie / wkrótce / w porządku	Stan przeglądu.
Filament may run out	może zabraknąć filamentu	Plik potrzebuje więcej filamentu, niż zostało na szpuli. Przygotuj nową szpulę.
Chamber too hot	komora za gorąca	Otwórz drzwi komory. Szczegóły: poradnik „Chamber door”.
Bed heats by itself	stół grzeje się sam	Usterka grzania – wyłącz maszynę głównym wyłącznikiem i zadzwoń do serwisu.
Heating error	błąd grzania	Grzałka nie osiąga temperatury. Zadzwoń do serwisu.

na ekranie	po polsku	co to znaczy
Axes are not homed	osie nie zbazowane	Dotknij **HOME ALL**.
Remote view on	zdalny podgląd włączony	Serwis Revotech widzi kamerę i ekran. Możesz zakończyć na ekranie głównym.
ALLOW / DECLINE	zgoda / odmowa	Odpowiedź na prośbę serwisu o zdalny dostęp.

Panel Revo (przeglądarka)

na ekranie	po polsku	co to robi
Dashboard	pulpit	Kamera, postęp druku, temperatury, szpula.
Files	pliki	Wgrywanie plików i kolejka wydruków.
History	historia	Wydruki, statystyki, koszt (prąd + filament), zdjęcia i filmy z druku.
Motion	ruch	Jak na ekranie maszyny, plus stop awaryjny.
Bed mesh	mapa stołu	Pomiar nierówności stołu/pasa sondą.
Console	konsola	Komendy maszyny jako przyciski. Dla zaawansowanych.
Library	biblioteka	Ta sama Biblioteka Revo co na ekranie.
Service	serwis	Zgłoszenia, przeglądy, operatorzy, licencja, test maszyny.
SIGN IN	zaloguj	Wybierz siebie i wpisz PIN albo użyj wspólnego konta **Operator** (bez PIN-u).
MANAGER / OPERATOR	kierownik / operator	Kierownik dodaje i usuwa operatorów; operator drukuje.